KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.6.2021 r.
COM(2021) 347 final

ANNEXES 1 to 5

ZAŁĄCZNIKI

do

wniosku dotyczącego DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie kredytów konsumenckich

{SEC(2021) 281 final} - {SWD(2021) 170 final} - {SWD(2021) 171 final}

ZAŁĄCZNIK I

STANDARDOWY EUROPEJSKI ARKUSZ INFORMACYJNY DOTYCZĄCY KREDYTU KONSUMENCKIEGO

1. Dane identyfikacyjne i kontaktowe dotyczące kredytodawcy, pośrednika kredytowego lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych

W stosownych przypadkach	
Kredytodawca	[Dane identyfikacyjne]
Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Adres, z którego ma korzystać konsument]
W stosownych przypadkach	
Pośrednik kredytowy	[Dane identyfikacyjne]
Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Adres, z którego ma korzystać konsument]
W stosownych przypadkach	
Dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych	[Dane identyfikacyjne]
Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej	[Adres, z którego ma korzystać konsument]
(*) Ta informacja ma charakter opcjonalny.	

Tam, gdzie widnieje oznaczenie „w stosownych przypadkach”, kredytodawca lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych musi wypełnić odpowiednie pole, jeżeli informacja dotyczy danego kredytu, lub musi usunąć informację lub całą pozycję, jeżeli informacja ta nie dotyczy odnośnego rodzaju kredytu.

Objaśnienia w nawiasach kwadratowych przedstawiono na potrzeby kredytodawcy lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych i muszą one zostać zastąpione odpowiednimi informacjami.

2. Opis głównych cech produktu kredytowego

Rodzaj kredytu	
Całkowita kwota kredytu *Jest to maksymalna kwota lub łączna kwota udostępniona na podstawie umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych.*	
Warunki dokonywania wypłat *W jaki sposób i w jakim terminie otrzyma Pani/Pan pieniądze.*	
Okres obowiązywania umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych	
Raty oraz, w odpowiednich przypadkach, kolejność, w jakiej będą one zaliczane na poczet spłaty	Będzie Pani/Pan musiała/musiał dokonać spłaty na następujących warunkach: [Kwota, liczba i częstotliwość płatności, jakich ma dokonać konsument] Odsetki lub opłaty będą podlegać spłacie w następujący sposób:
Całkowita kwota, jaką będzie Pani/Pan musiała/musiał spłacić *Jest to kwota pożyczonego kapitału wraz z odsetkami i ewentualnymi kosztami związanymi z Pani/Pana kredytem.*	[Suma całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu]
W stosownych przypadkach Kredyt został udzielony w formie odroczonej płatności za towar lub usługę lub jest powiązany z dostawą konkretnych towarów lub świadczeniem konkretnej usługi Nazwa towaru/usługi Cena gotówkowa	

W stosownych przypadkach Wymagane zabezpieczenia *Opis zabezpieczenia, jakie musi Pani/Pan przedstawić w związku z umową o kredyt.*	[Rodzaj zabezpieczenia]
W stosownych przypadkach Dokonanie płatności nie powoduje natychmiastowej spłaty kapitału.	
W stosownych przypadkach Cena została spersonalizowana na podstawie zautomatyzowanego podejmowania decyzji.	

3. Koszty kredytu

Stopa oprocentowania kredytu lub, w stosownych przypadkach, różne stopy oprocentowania kredytu mające zastosowanie do umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych	[Stopa oprocentowania w % – stała lub – zmienna (z podaniem indeksu lub stopy referencyjnej mających zastosowanie do pierwotnej stopy oprocentowania kredytu), – okresy]
Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) *Jest to całkowity koszt wyrażony jako procent całkowitej kwoty kredytu w stosunku rocznym.* *RRSO ma Pani/Panu pomóc porównać poszczególne oferty.*	[Stopa oprocentowania w % Należy tu podać reprezentatywny przykład oraz wymienić wszystkie założenia przyjęte do obliczenia rzeczywistej rocznej stopy oprocentowania]
Czy do uzyskania kredytu lub do uzyskania go na oferowanych warunkach niezbędne jest: – skorzystanie z ubezpieczenia zabezpieczającego spłatę kredytu lub – skorzystanie z umowy o świadczenie usług dodatkowych? *Jeżeli koszty tych usług nie są znane kredytodawcy, pośrednikowi kredytowemu lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych, to nie są one uwzględnione w RRSO.*	Tak/nie [jeżeli tak, proszę podać rodzaj ubezpieczenia] Tak/nie [jeżeli tak, proszę podać rodzaj usługi dodatkowej]
Koszty powiązane	
W stosownych przypadkach Do zapisu transakcji płatności i wypłat	

wymagane jest prowadzenie jednego lub kilku rachunków	
W stosownych przypadkach Wysokość kosztów korzystania z określonych środków płatniczych (np. karty kredytowej)	
W stosownych przypadkach Okres obowiązywania umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych	
W stosownych przypadkach Warunki, na jakich wyżej wymienione koszty związane z umową o kredyt lub umową o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych mogą ulegać zmianie	
W stosownych przypadkach Konieczność poniesienia kosztów notarialnych	
Koszty w przypadku opóźnienia w płatności Brak płatności może mieć dla Pani/Pana poważne konsekwencje (np. przymusowa sprzedaż) i może utrudnić otrzymanie kredytu w przyszłości.	W razie braku płatności zostanie Pani/Pan obciążona/obciążony następującymi kwotami: [… (mająca zastosowanie stopa oprocentowania oraz ustalenia dotyczące jej zmian, a także, w stosownych przypadkach, opłaty)] z tytułu opóźnionych płatności.

4. Inne ważne aspekty prawne

Prawo do odstąpienia od umowy *Ma Pani/Pan prawo do odstąpienia od umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych w terminie 14 dni kalendarzowych.*	
Przedterminowa spłata *Ma Pani/Pan prawo do spłaty kredytu przed terminem – w całości lub w części i w dowolnym momencie.*	
W stosownych przypadkach Kredytodawca jest uprawniony do rekompensaty w wypadku przedterminowej spłaty	[Ustalenie rekompensaty (metoda obliczania) zgodnie z przepisami wykonawczymi do art. 29 dyrektywy ...]

Weryfikacja w bazie danych *Kredytodawca, pośrednik kredytowy lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych musi natychmiast i bez pobierania żadnych opłat udzielić Pani/Panu informacji o wyniku weryfikacji w bazie danych, w przypadku gdy wniosek o kredyt zostanie odrzucony na podstawie informacji uzyskanych z tej bazy. Powyższy przepis nie ma zastosowania, jeżeli udzielanie takich informacji jest zabronione na mocy przepisów prawa Unii lub jest sprzeczne z celami porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego.*	
Prawo do otrzymania projektu umowy o kredyt lub projektu umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych *Ma Pani/Pan prawo do bezpłatnego otrzymania na żądanie egzemplarza projektu umowy o kredyt lub projektu umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych. Przepisu tego nie stosuje się, jeżeli w chwili, gdy zgłasza Pani/Pan takie żądanie, kredytodawca lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych nie wyraża chęci zawarcia z Panią/Panem umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług finansowania społecznościowego.*	
W stosownych przypadkach Czas, przez jaki kredytodawca lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych jest związany treścią informacji udzielanych przed zawarciem umowy	Niniejsza informacja zachowuje ważność od … do …
W odniesieniu do odwołań *Ma Pani/Pan prawo dostępu do pozasądowego mechanizmu reklamacyjnego i odwoławczego*	[Pozasądowy mechanizm reklamacyjny i odwoławczy dla konsumenta i sposoby dostępu do niego]

W stosownych przypadkach

5. Dodatkowe informacje podawane w przypadku sprzedaży usług finansowych na odległość

a) Informacje dotyczące kredytodawcy lub	

dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych	
W stosownych przypadkach Przedstawiciel kredytodawcy lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych w Pani/Pana państwie członkowskim zamieszkania Adres *Nr telefonu* Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Dane identyfikacyjne] [Adres, z którego ma korzystać konsument]
W stosownych przypadkach Rejestracja	[Rejestr handlowy, do którego został wpisany kredytodawca lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych, oraz numer, pod którym kredytodawca lub dostawca został zarejestrowany, lub równoważny sposób jego identyfikacji w tym rejestrze]
W stosownych przypadkach Organ nadzorczy	
b) Informacje dotyczące umowy o kredyt *lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych*	
W stosownych przypadkach Korzystanie z prawa do odstąpienia od umowy	[Praktyczne wskazówki dotyczące korzystania z prawa do odstąpienia od umowy, zawierające między innymi termin, w jakim można skorzystać z tego prawa; adres, na który należy wysłać oświadczenie o odstąpieniu; informacje na temat konsekwencji nieskorzystania z tego prawa]
W stosownych przypadkach Prawo przyjmowane przez kredytodawcę lub dostawcę usług w zakresie pożyczek społecznościowych za podstawę ustanowienia z Panią/Panem stosunków przed zawarciem umowy o kredyt	

W stosownych przypadkach Klauzula dotycząca prawa właściwego dla umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych lub właściwego sądu	[Należy tu podać stosowną klauzulę]
W stosownych przypadkach Obowiązujący język	Informacje i warunki umowne będą podawane w języku [dany język]. Za Pani/Pana zgodą w okresie obowiązywania umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych zamierzamy się z Panią/Panem porozumiewać w języku/językach [dany język/dane języki].
c) Informacje dotyczące odwołań	
Dostęp do pozasądowego mechanizmu reklamacyjnego i odwoławczego	[Pozasądowy mechanizm reklamacyjny i odwoławczy dla konsumenta będącego stroną umowy zawieranej na odległość i sposoby dostępu do niego]
(*) Ta informacja ma dla kredytodawcy lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych charakter opcjonalny.	

ZAŁĄCZNIK II

SKRÓCONY STANDARDOWY EUROPEJSKI ARKUSZ INFORMACYJNY DOTYCZĄCY KREDYTU KONSUMENCKIEGO

Całkowita kwota kredytu *Jest to maksymalna kwota lub łączna kwota udostępniona na podstawie umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych.*	
Okres obowiązywania umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych	
Stopa oprocentowania kredytu lub, w stosownych przypadkach, różne stopy oprocentowania kredytu mające zastosowanie do umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych	[Stopa oprocentowania w % – stała lub – zmienna (z podaniem indeksu lub stopy referencyjnej mających zastosowanie do pierwotnej stopy oprocentowania kredytu), – okresy]
Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) *Jest to całkowity koszt wyrażony jako procent całkowitej kwoty kredytu w stosunku rocznym.* *RRSO ma Pani/Panu pomóc porównać poszczególne oferty.*	[Stopa oprocentowania w % Należy tu podać reprezentatywny przykład oraz wymienić wszystkie założenia przyjęte do obliczenia rzeczywistej rocznej stopy oprocentowania]
W stosownych przypadkach Kredyt został udzielony w formie odroczonej płatności za towar lub usługę lub jest powiązany z dostawą konkretnych towarów lub świadczeniem konkretnej usługi Nazwa towaru/usługi Cena gotówkowa	
Koszty w przypadku opóźnienia w płatności *Brak płatności może mieć dla Pani/Pana poważne konsekwencje (np. przymusowa sprzedaż) i może utrudnić otrzymanie kredytu w przyszłości.*	W razie braku płatności zostanie Pani/Pan obciążona/obciążony następującymi kwotami: [… (mająca zastosowanie stopa oprocentowania oraz ustalenia dotyczące jej zmian, a także, w stosownych przypadkach, opłaty)] z tytułu opóźnionych płatności.

Tam, gdzie widnieje oznaczenie „w stosownych przypadkach”, kredytodawca lub dostawca usług w zakresie pożyczek społecznościowych musi wypełnić odpowiednie pole, jeżeli informacja dotyczy danego produktu kredytowego, lub musi usunąć informację lub całą pozycję, jeżeli informacja ta nie dotyczy odnośnego rodzaju kredytu.

Objaśnienia w nawiasach kwadratowych przedstawiono na potrzeby kredytodawcy lub dostawcy usług w zakresie pożyczek społecznościowych i muszą one zostać zastąpione odpowiednimi informacjami.

Skrócony standardowy europejski arkusz informacyjny dotyczący kredytu konsumenckiego musi być zamieszczony na jednej stronie na górze formularza standardowego europejskiego arkusza informacyjnego dotyczącego kredytu konsumenckiego oraz musi być czytelny i dostosowany do ograniczeń technicznych nośnika, na którym jest wyświetlany.

ZAŁĄCZNIK III

EUROPEJSKI ARKUSZ INFORMACYJNY DOTYCZĄCY KREDYTU KONSUMENCKIEGO

Kredyt konsumencki oferowany przez niektóre organizacje kredytowe (art. 2 ust. 5 dyrektywy ...)

Konwersja zadłużenia

1. Dane identyfikacyjne i kontaktowe dotyczące kredytodawcy lub pośrednika kredytowego

Kredytodawca	[Dane identyfikacyjne]
Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Adres, z którego ma korzystać konsument]
W stosownych przypadkach	
Pośrednik kredytowy	[Dane identyfikacyjne]
Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Adres, z którego ma korzystać konsument]
(*) Ta informacja ma charakter opcjonalny.	

Tam, gdzie widnieje oznaczenie „w stosownych przypadkach”, kredytodawca musi wypełnić odpowiednie pole, jeżeli informacja dotyczy danego produktu kredytowego, lub musi usunąć informację lub całą pozycję, jeżeli informacja ta nie dotyczy odnośnego rodzaju kredytu.

Objaśnienia w nawiasach kwadratowych przedstawiono na potrzeby kredytodawcy i muszą one zostać zastąpione odpowiednimi informacjami.

2. Opis głównych cech produktu kredytowego

Rodzaj kredytu	
Całkowita kwota kredytu *Jest to maksymalna kwota lub łączna kwota udostępniona na podstawie umowy o kredyt.*	

Okres obowiązywania umowy o kredyt	
W stosownych przypadkach Można będzie żądać od Pani/Pana w dowolnym momencie spłaty pełnej kwoty kredytu.	
W stosownych przypadkach Cena została spersonalizowana na podstawie zautomatyzowanego podejmowania decyzji.	

3. Koszty kredytu

Stopa oprocentowania kredytu lub, w stosownych przypadkach, różne stopy oprocentowania kredytu mające zastosowanie do umowy o kredyt	[Stopa oprocentowania w % – stała lub – zmienna (z podaniem indeksu lub stopy referencyjnej mających zastosowanie do pierwotnej stopy oprocentowania kredytu)]
W stosownych przypadkach Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) *Jest to całkowity koszt wyrażony jako procent całkowitej kwoty kredytu w stosunku rocznym. RRSO ma Pani/Panu pomóc porównać poszczególne oferty.*	[Stopa oprocentowania w % Należy tu podać reprezentatywny przykład oraz wymienić wszystkie założenia przyjęte do obliczenia rzeczywistej rocznej stopy oprocentowania]
W stosownych przypadkach Koszty W stosownych przypadkach Warunki, na jakich koszty te mogą ulegać zmianie	[Koszty ponoszone od chwili zawarcia umowy o kredyt]
Koszty w przypadku opóźnienia w płatności	W razie braku płatności zostanie Pani/Pan obciążona/obciążony następującymi kwotami: [… (mająca zastosowanie stopa oprocentowania oraz ustalenia dotyczące jej zmian, a także, w stosownych przypadkach, opłaty)] z tytułu opóźnionych płatności.

4. Inne ważne aspekty prawne

Rozwiązanie umowy o kredyt	[Warunki i procedura rozwiązania umowy o kredyt]

Weryfikacja w bazie danych *Kredytodawca musi natychmiast i bez pobierania żadnych opłat udzielić Pani/Panu informacji o wyniku weryfikacji w bazie danych, w przypadku gdy wniosek o kredyt zostanie odrzucony na podstawie informacji uzyskanych z tej bazy. Powyższy przepis nie ma zastosowania, jeżeli udzielanie takich informacji jest zabronione na mocy przepisów prawa Unii lub jest sprzeczne z celami porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego.*	
W stosownych przypadkach	
Czas, przez jaki kredytodawca jest związany treścią informacji udzielanych przed zawarciem umowy	Niniejsza informacja zachowuje ważność od … do …

W stosownych przypadkach

5. Dodatkowe informacje

Raty oraz, w odpowiednich przypadkach, kolejność, w jakiej będą one zaliczane na poczet spłaty	Będzie Pani/Pan musiała/musiał dokonać spłaty na następujących warunkach: [Reprezentatywny przykład raty wraz z kwotą, liczbą i częstotliwością płatności, jakich ma dokonać konsument]
Całkowita kwota, jaką będzie Pani/Pan musiała/musiał spłacić	
Przedterminowa spłata *Ma Pani/Pan prawo do spłaty kredytu przed terminem – w całości lub w części i w dowolnym momencie.* W stosownych przypadkach Kredytodawca jest uprawniony do rekompensaty w wypadku przedterminowej spłaty	[Ustalenie rekompensaty (metoda obliczania) zgodnie z przepisami wykonawczymi do art. 16 dyrektywy 2008/48/WE]
W odniesieniu do odwołań *Ma Pani/Pan prawo dostępu do pozasądowego mechanizmu reklamacyjnego i odwoławczego*	[Pozasądowy mechanizm reklamacyjny i odwoławczy dla konsumenta i sposoby dostępu do niego]

W stosownych przypadkach

6. Dodatkowe informacje podawane w przypadku sprzedaży usług finansowych na odległość

a) Informacje dotyczące kredytodawcy	
W stosownych przypadkach Przedstawiciel kredytodawcy w Pani/Pana państwie członkowskim zamieszkania Adres Nr telefonu Adres poczty elektronicznej Nr faksu (*) Adres strony internetowej (*)	[Dane identyfikacyjne] [Adres, z którego ma korzystać konsument]
W stosownych przypadkach Rejestracja	[Rejestr handlowy, do którego został wpisany kredytodawca, oraz numer, pod którym kredytodawca został zarejestrowany, lub równoważny sposób jego identyfikacji w tym rejestrze]
W stosownych przypadkach Organ nadzorczy	
b) Informacje dotyczące umowy o kredyt	
Prawo do odstąpienia od umowy *Ma Pani/Pan prawo do odstąpienia od umowy o kredyt w terminie 14 dni kalendarzowych.* W stosownych przypadkach Korzystanie z prawa do odstąpienia od umowy	[Praktyczne wskazówki dotyczące korzystania z prawa do odstąpienia od umowy, zawierające między innymi adres, na który należy wysłać oświadczenie o odstąpieniu, oraz informacje na temat konsekwencji nieskorzystania z tego prawa]
W stosownych przypadkach Prawo przyjmowane przez kredytodawcę za podstawę ustanowienia z Panią/Panem stosunków przed zawarciem umowy o kredyt	
W stosownych przypadkach Klauzula dotycząca prawa właściwego dla umowy o kredyt lub właściwego sądu	[Należy tu podać stosowną klauzulę]

W stosownych przypadkach Obowiązujący język	Informacje i warunki umowne będą podawane w języku [dany język]. Za Pani/Pana zgodą w okresie obowiązywania umowy o kredyt zamierzamy się z Panią/Panem porozumiewać w języku/językach [dany język/dane języki].
c) Informacje dotyczące odwołań Dostęp do pozasądowego mechanizmu reklamacyjnego i odwoławczego	[Pozasądowy mechanizm reklamacyjny i odwoławczy dla konsumenta będącego stroną umowy zawieranej na odległość i sposoby dostępu do niego]
(*) Ta informacja ma dla kredytodawcy charakter opcjonalny.	

ZAŁĄCZNIK IV

I. Podstawowe równanie wyrażające równoważność wypłat z jednej strony oraz spłat i opłat z drugiej strony.

Rzeczywistą roczną stopę oprocentowania (RRSO) ustala się za pomocą podstawowego równania, którego strony wyrażają, w stosunku rocznym, odpowiednio całkowitą wartość zaktualizowanych wypłat oraz całkowitą wartość zaktualizowanych spłat i ponoszonych opłat, tj.:

$$\sum_{k=1}^{m} C_k (1+X)^{-t_k} = \sum_{l=1}^{m'} D_l (1+X)^{-S_l}$$

gdzie:

– X	oznacza RRSO
– m	oznacza numer kolejny ostatniej wypłaty,
– k	oznacza numer kolejny wypłaty, zatem $1 \leq k \leq m$,
– C_k	oznacza kwotę wypłaty k,
– t_k	oznacza okres, wyrażony w latach lub ułamkach lat, pomiędzy dniem pierwszej wypłaty a dniem każdej kolejnej wypłaty, zatem $t_1 = 0$,
– m’	oznacza numer kolejny ostatniej spłaty lub wnoszonych opłat,
– l	oznacza numer kolejny spłaty lub wnoszonych opłat,
– D_l	oznacza kwotę spłaty lub wnoszonych opłat,
– s_l	oznacza okres, wyrażony w latach lub ułamkach lat, pomiędzy dniem pierwszej wypłaty a dniem każdej spłaty lub wniesienia opłat.

Uwagi

a) kwoty płacone przez obie strony w różnych momentach niekoniecznie muszą być równe i nie muszą być płacone w równych odstępach czasu;

b) datą początkową jest data dokonania pierwszej wypłaty;

c) odstępy czasowe między datami wykorzystywanymi do obliczeń wyraża się w latach lub w ułamkach lat. Przyjmuje się, że rok liczy 365 dni (lub w przypadku lat przestępnych – 366 dni), 52 tygodnie lub dwanaście równych miesięcy. Przyjmuje się, że miesiąc ma 30,41666 dnia (tj. 365/12) bez względu na to, czy przypada w roku przestępnym czy nie.

W przypadku gdy odstępy czasowe zastosowane w obliczeniach nie mogą być wyrażone jako liczba całkowita tygodni, miesięcy lub lat, odstępy te są wyrażane

jako liczba całkowita jednego z tych okresów w połączeniu z liczbą dni. W przypadku stosowania dni:

(i) liczy się każdy dzień, wraz z weekendami i świętami;

(ii) równe okresy, a następnie dni, liczy się wstecz do daty pierwszej wypłaty;

(iii) długość okresu złożonego z dni otrzymuje się, wyłączając pierwszy dzień i włączając ostatni dzień; wyraża się ją w latach, dzieląc dany okres przez liczbę dni (365 lub 366 dni) całego roku, licząc wstecz od ostatniego dnia do tego samego dnia w poprzedzającym roku;

d) wynik obliczeń podaje się z dokładnością do co najmniej jednego miejsca po przecinku. Jeżeli cyfra występująca na kolejnym miejscu po przecinku jest równa 5 lub większa, cyfrę poprzedzającą zwiększa się o jeden;

e) równanie można ewentualnie zapisać z wykorzystaniem jednej sumy i koncepcji przepływów (A_k), które mogą być dodatnie lub ujemne, innymi słowy zapłacone albo otrzymane w okresach 1 do n, wyrażonych w latach, tj.:

$$S = \sum_{k=1}^{n} A_k (1 + X)^{-t_k}$$

,

gdzie s jest bieżącym saldem przepływów. Jeżeli celem jest zachowanie równoważności przepływów, wartość ta będzie równa zeru.

II. Dodatkowe założenia do obliczania RRSO są następujące:

a) jeżeli umowa o kredyt lub umowa o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych daje konsumentowi swobodę dokonywania wypłat, przyjmuje się, że całkowita kwota kredytu została wypłacona od razu i w całości;

b) jeżeli umowa o kredyt lub umowa o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych daje konsumentowi zasadniczo swobodę dokonywania wypłat, ale przewidując poszczególne sposoby dokonywania tych wypłat, wprowadza ograniczenia kwotowe lub czasowe dotyczące kredytu, przyjmuje się, że kwota kredytu została wypłacona w najwcześniejszym przewidzianym w umowie terminie i zgodnie z tymi limitami wypłat;

c) jeżeli umowa o kredyt lub umowa o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych przewiduje różne sposoby dokonywania wypłat z zastosowaniem różnych opłat lub różnych stóp oprocentowania kredytu, przyjmuje się, że całkowita kwota kredytu jest wypłacana z zastosowaniem najwyższej możliwej opłaty i stopy oprocentowania kredytu mających zastosowanie do najbardziej rozpowszechnionych mechanizmów dokonywania wypłat w danym rodzaju umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych;

d) w przypadku kredytu w rachunku bieżącym przyjmuje się, że całkowita kwota kredytu została wypłacona w całości i na cały okres obowiązywania umowy o kredyt. jeżeli okres obowiązywania umowy o kredyt w rachunku bieżącym nie jest znany, obliczenia RRSO dokonuje się przy założeniu, że czas trwania kredytu wynosi trzy miesiące;

e) w przypadku umowy o kredyt odnawialny lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych innej niż umowa o kredyt w rachunku bieżącym zakłada się, że:

(i) kredytu udziela się na okres jednego roku, począwszy od dnia pierwszej wypłaty, i płatność końcowa dokonana przez konsumenta pokrywa ewentualny kapitał pozostający do spłaty, ewentualne odsetki i inne opłaty,

(ii) kapitał jest spłacany przez konsumenta w równych płatnościach miesięcznych, przy czym pierwsza płatność dokonywana jest w miesiąc po pierwszej wypłacie. Jednakże w przypadkach gdy spłata kapitału musi nastąpić w całości, w jednej płatności, przed upływem każdorazowego terminu płatności, zakłada się, że kolejne wypłaty i spłaty całego kapitału przez konsumenta następują w okresie jednego roku. Odsetki i inne opłaty stosuje się odpowiednio do tych wypłat i spłat kapitału oraz zgodnie z postanowieniami umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych.

Do celów niniejszej litery umowa o kredyt odnawialny lub umowa o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych oznacza umowę o kredyt lub umowę o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych na czas nieokreślony i obejmuje również kredyty, które podlegają pełnej spłacie w przeciągu jakiegoś okresu lub po jego zakończeniu i w ramach których, po dokonaniu spłaty, istnieje możliwość dokonania ponownej wypłaty.

f) W przypadku umów o kredyt lub umów o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych innych niż umowy o kredyt w rachunku bieżącym oraz umowy o kredyt odnawialny lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych, o których mowa w założeniach określonych w lit. d) i e):

(i) jeśli nie można ustalić terminu ani kwoty spłaty kapitału, do której zobowiązany jest konsument, zakłada się, że spłaty dokonano w najwcześniejszym terminie przewidzianym w umowie o kredyt lub umowie o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych przy zastosowaniu najniższej kwoty przewidzianej w tej umowie;

(ii) jeżeli nie można ustalić odstępu czasowego między pierwszą wypłatą a datą pierwszej płatności, do której zobowiązany jest konsument, zakłada się, że jest to odstęp najkrótszy;

g) jeżeli na podstawie umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych, lub założeń określonych w lit. d), e) lub f) nie można ustalić terminu ani kwoty płatności, do której zobowiązany jest konsument, zakłada się, że płatności dokonano zgodnie z terminami i warunkami wymaganymi przez kredytodawcę lub dostawcę usług w zakresie pożyczek społecznościowych, a jeśli wspomniane terminy i warunki nie są znane, zakłada się, że:

(i) odsetki podlegają zapłacie wraz ze spłatą kapitału;

(ii) opłata niezwiązana z odsetkami wyrażona w pojedynczej kwocie podlega zapłacie w dniu zawarcia umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych;

(iii) opłaty niezwiązane z odsetkami wyrażone jako szereg płatności podlegają zapłacie w regularnych przedziałach czasu, począwszy od dnia pierwszej spłaty kapitału, przy czym jeżeli kwoty takich płatności nie są znane, zakłada się, że kwoty te są jednakowe;

(iv) płatność końcowa pokrywa ewentualny kapitał pozostający do spłaty, ewentualne odsetki i inne opłaty;

h) jeżeli nie ustalono maksymalnego pułapu kredytu, przyjmuje się, że wynosi on 1 500 EUR;

i) jeżeli w ograniczonym okresie lub dla ograniczonej kwoty oferuje się różne stopy oprocentowania kredytu i różną wysokość opłat, za stopę oprocentowania kredytu i opłaty w całym okresie obowiązywania umowy o kredyt lub umowy o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych przyjmuje się najwyższą stopę i najwyższe opłaty;

j) w przypadku umów o kredyt konsumencki lub umów o świadczenie usług w zakresie pożyczek społecznościowych, w których ustalono stałą stopę oprocentowania kredytu w odniesieniu do początkowego okresu, na koniec którego ustala się nową stopę oprocentowania, która następnie jest okresowo zmieniana zgodnie z uzgodnionym wskaźnikiem, RRSO oblicza się na podstawie założenia, że po zakończeniu okresu, w którym obowiązuje stała stopa oprocentowania kredytu, stopa oprocentowania kredytu jest taka sama jak w chwili obliczania RRSO i opiera się na obowiązującej w tym czasie wartości uzgodnionego wskaźnika.

ZAŁĄCZNIK V

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 2008/48/WE	**Niniejsza dyrektywa**
art.1	art.1
art. 2 ust. 1	art. 2 ust. 1 akapit pierwszy
—	art. 2 ust. 1 akapit drugi
art. 2 ust. 2 lit. a), b), c)	art. 2 ust. 2 lit. a), b), c)
art. 2 ust. 2 lit. d), e), f)	—
art. 2 ust. 2 lit. g), h), i), j), k), l)	art. 2 ust. 2 lit. d), e), f), g), h), i)
art. 2 ust. 2a	art. 2 ust. 3
art. 2 ust. 3	—
art. 2 ust. 4, 5, 6	art. 2 ust. 4, 5, 6
art. 3 lit. a), b), c)	art. 3 pkt 1, 2, 3
—	art. 3 pkt 4, 5
art. 3 lit. d), e), f)	art. 3 pkt 13, 20, 21
art. 3 lit. g), h), i), j), k), l), m)	art. 3 pkt 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
art. 3 lit. n)	art. 3 pkt 22
—	art. 3 pkt 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29
—	art. 5
—	art. 6
—	art. 7
art. 4	art. 8
---	art. 9
art. 5 ust. 1 akapit pierwszy	art. 10 ust. 1 akapit pierwszy
—	art. 10 ust. 1 akapit drugi

art. 5 ust. 1 akapit drugi lit. a), b), c), d), e), f)	art. 10 ust. 3 akapit pierwszy lit. a), b), c), d), e), f)
art. 5 ust. 1 akapit drugi lit. g) zdanie pierwsze i trzecie	art. 10 ust. 3 akapit pierwszy lit. g) i h)
art. 5 ust. 1 akapit drugi lit. g) zdanie drugie	art. 10 ust. 3 akapit drugi
art. 5 ust. 1 akapit drugi lit. h), i), j), k), l), m), n), o), p), q), r), s)	art. 10 ust. 3 akapit pierwszy lit. i), j), k), l), m), n), o), p), q), r), s), u)
—	art. 10 ust. 3 akapit pierwszy lit. t), v)
art. 5 ust. 1 akapit trzeci	art. 10 ust. 3 akapit trzeci
art. 5 ust. 1 akapit czwarty	art. 10 ust. 5 akapit drugi
art. 5 ust. 2	art. 10 ust. 6
art. 5 ust. 3	art. 10 ust. 7
art. 5 ust. 4	art. 10 ust. 8
art. 5 ust. 5	art. 10 ust. 9
art. 5 ust. 6	(częściowo art. 12)
art. 6	-
-	art. 11
art. 7	art. 10 ust. 10
—	art. 12
—	art. 13
art. 8	art. 18
—	art. 14
—	art. 15
	art. 16
	art. 17
art. 9	art. 19
art. 10 ust. 1	art. 20
art. 10 ust. 2, 3 i 4	art. 21

art. 10 ust. 5	-
-	art. 22
art. 11	art. 23
art. 12	art. 24
art. 13	art. 28
art. 14	art. 26
art. 15	art. 27
art. 16	art. 29
art. 17	art. 39
art. 18	art. 25
art. 19	art. 30
—	art. 31
—	art. 32
—	art. 33
—	art. 34
—	art. 35
—	art. 36
art. 20	art. 37
art. 21	art. 38
—	art. 41
art. 22	art. 42, 43
art. 23	art. 44
art. 24	art. 40
art. 24a	art. 45
art. 26	art. 42 ust. 2
art. 27 ust. 1	art. 48

art. 27 ust. 2	art. 46
art. 28	art. 4
art. 29	art. 47
art. 30	art. 47
art. 31	art. 49
art. 32	art. 50
Załącznik I	Załącznik IV
Załącznik II	Załącznik I
Załącznik III	Załącznik III
-	Załącznik II
-	Załącznik V